

bb 72. időjárásjelentés

hné/s bs

1964. szeptember 16.

a meteorológiai intézet jelenti szeptember 16-án,  
szerdán este 19 órakor:

nyugaton és északon lehülés

várható időjárás csütörtökön estig: nyugat felől  
lassu felhősödés, főként az ország északnyugati felében esők,  
egy-két helyen zivatar. Lassan é élénkülő délnyugati-  
nyugati szél. a dunántúli és az északi megyékben a nappali felmele-  
gedés mérséklődik.

várható legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön:  
a dunántúlon 19-24, máshol 24-28 fok között./mti/

--

le

20, 16/m

40 -

2037

P



**M.T.I.**

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Béni utca 6. 7. Telefonszám: 169 400, 869 090

A szerkesztésért és kiadásáért a vezetőség felel.

mti belső hírek

1964. szeptember 17.

bb 1. az ultrahang mozgás közben is észreveszi a gépalkatrészekben keletkező hibákat - új magyar anyagvizsgálati módszer

1 tz/gk/m/vg

1964. szeptember 17.

dr. réti pái kandidátus, a csepel vas- és féművek anyagvizsgáló laboratóriumának vezetője nemrég hozta nyilvánosságra annak a kutatásának az eredményét, amely lehetővé teszi a gépalkatrészek minőségi vizsgálatát mozgás, munka működés közben is.

módszere az ultrahangos vizsgálatok nyújtotta előnyöket hasznosítja, az egyes kristályos anyagok által kelthető nagyfrekvenciájú - másodpercenként több millió rezgésszámú - „ultrahangok”, ugyanis akadálytalanul haladnak át a hibátlan anyagon és csak annak tulsó felületéről verődnek vissza, mint az üvegen áthatott fénysugarak az üveglap hátsó oldaláról, ha azonban az anyag belsejében valahol repedésre, légbuborékra, stb. találunk, onnan is visszafordulnak, s ebben az esetben természetesen hamarabb érkeznek vissza, mint azok a társaik, amelyek a hibátlan anyag teljes vastagságán át kétszer tették meg az utat: egyszer oda és egyszer vissza. ez az időbeli különbség tévedhetetlen biztonsággal felfedi az anyag rejtett belső hibáit.

dr. réti pái megoldása szerint az ultrahangokat kibocsátó kristályt a mozgó, működő gépalkatrészeire kell erősíteni, ott ahol a tapasztalatok szerint leggyakrabban következnek be az anyag kifáradásából eredő repedések, törések, stb. a visszaverődést észlelő műszer jelentéseit pedig a gép kezelőjéhez továbbítják. így akár folyamatos, akár megfelelő időközökben ismétlődő ellenőrzéssel azonnal fel lehet fedezni, ha az eredetileg hibátlan anyagon olyan elváltozások jelentkeznek, amelyek előbb-utóbb szükségessé tehetik az alkatrész kicserélését.

ezzel a módszerrel - amelynek előnyeit a laboratóriumi próbapálcákon végzett kísérletek bizonyították - a gépekben az anyag kifáradása folytán fellépő balesetek, üzemzavarok nagy részét meg lehet előzni. /mti/

---

-1-

le

bb 2. távlati terv készül a budapesti mozihálózat fejlesztésére

fi/tm/s sr hr

1964. szeptember 17.

a legújabb statisztikák szerint minden budapesti lakos évente 16-18 filmet néz meg, s a távlatokat tekintve is a film még nagyon sokáig a legnépszerűbb művelődési és szórakoztató eszköz marad, mindezeket figyelembe véve, a főváros illetékesei felmérték a budapesti mozioknak állapotát, s művelődési, városrendezési szakemberek és építésszek bevonásával elkészítik a mozihálózat távlati fejlesztési tervét.

a filmszínházak hálózatának bővítése, a meglévő épületek korszerűsítése az előzetes becslések szerint több mint százmillió forint beruházást igényel. az elkészítés az, hogy az elavult, kis kapacitású mozikat - számszerűen mintegy harmincat - lebontják, s helyettük 600-800-1000 személyeseket építenek: például a krisztina köruton levő, 200 személyes diadal mozi helyett előszerűnek látszik egy ezer nézőt befogadó szélesvásznú filmszínház létesítése, amely a később ugyancsak megszűnő alkotás mozi is pótolná. óbuda központjában is hasonló nagyságú filmszínházra lesz szükség, a ii. és a iii. kerületben megszűnő kisebb mozik helyett, az új települések lakossága is újabb mozik létesítését igényli. ezért az utolsó utáni lehetőség megvalósuló művelődési kombinátban korszerű filmszínház létesítését tervezik, a leggyakrabban ezer személyes mozi építését javasolják, s a kerpesi uton - nagy teljes király uton is nagyobb befogadó képességű, szélesvásznú filmszínházra lesz szükség. korszerű mozi kapna scroksán és pestujhely is.  
/mti /

bb 3. seregélyfelhők a balatoni szőlő felett

vio/ká/tr/s la

1964. szeptember 17.

a szeptemberi verőfényes időjárás egyre jobban érleli a balatonmenti szőlők termését, ahogy érdesedik a szőlő, úgy nő a termést veszélyeztető seregélyek talánsága, s madarak már hetek óta csapatosan röpködnek a vidék fölött és jelentősen több száz csősznek okoz gondot. a szüret közeledtével a seregély-csapatok olyannyira megszáporodtak, hogy gyakran valóságos eltakarják az eget. a minap a balatonfelyvidéken több mint szemtanúi lehettek egy hozzávetőleg tíz kilométeres szélességű és legalább három kilométer hosszúságú seregély-csapatnak.  
/mti /

--

-2-

bb 4. egész estét betöltő műsor a magyarországi nemzetiségek táncaiból, 90 hazai előadás a magyar állami népi együttes programjában

ol/sk/s sr

1964. szeptember 17.

az állami népi együttes vezetői már a következő év terveinek összeállításán dolgoznak. a programról fehér istván igazgató adott tájékoztatást az mti munkatársának.

elmondotta többek között, hogy az idén is „tartják” a hagyományosan kialakult évi kilencvenes előadás-számot. szeptember 21-én megkezdte munkáját az együttes mintegy másfélszáz dolgozója. a zenekar, énekkar és tánckar a nagy sikert aratott repertoár mellett új műsorra is készül. az új évadban bemutatásra kerül egy, a magyarországi nemzetiségek népzenei- és tánc hagyományait felelevenítő összeállítás. egy estén nyolc számból álló műsorral adnak izelítőt a szerb, szlovák, német és cigány népművészetből. bemutatnak többek között egy sváb bált és egy szerb lakodalmat és szerepel a műsorban két magyar tánckép is. a táncok koreográfiáját rábai miklós léfal dezső készíti, az új műsor zenéjét több szerző, köztük guiyás lászló, vujicsics tihamér és kocsár miklós komponálják.

az együttes - amely mögött már mintegy 1700, köztük csaknem 700 külföldi előadás van - október 26-án este az erkel színházban tartja az idei évad első nyilvános előadását, amikor az ecseri lakodalmast tűzik műsorra.  
/mti /

--

bb 7. pénteken gyöngyösön sorsolják a lottót

kf/s vg

1964. szeptember 17.

a lotto 38. heti nyerőszámai szeptember 18-án, pénteken délelőtti tíz órai kezdettel gyöngyösön rendezik a sportfogadási és lottó igazgatóság.  
/mti /

--

--3-

le

le

bb 5. eddig 300 cölöplábat kapott a műcsarnok

1 sb/hné/m/vg

1964. szeptember 17.

a szó szoros értelmében a műcsarnok falai alatt dolgoznak az ém mélyépitő vállalat munkásai, mert süllyedés ellen kell biztosítani a 70 éves műemléket. cölöpökkel ducolják alá az épület alapfalait, hogy ne közvetlenül az építmény alatti puha tözegréteg, hanem a mélyebb és jóval szilárdabb talajra támaszkodó betonlábak tartsák a műcsarnokot.

az alapfalak alatt kiásott aknában viszont nem használhatnák nagy cölöpverőket, ezért 100 tonnás nyomóerőt kifejtő prégépekkel sajtolják a földbe az erős betonlábakat. több mint 600 cölöppel kell alátámasztani az alapokat, a szokásos módszerrel 18 hónapig tartana a munka, de a dolgozók vállalták, hogy elvégzik 12 hónap alatt a feladatot, s így felszabadulásunk 20. évfordulójáig befejeződik az épület helyreállítása, ezért éjjel-nappal szorgalmasan dolgoznak. eddig 300 cölöplábat kapott a műcsarnok, s az építők pedig annyi előnyt szereztek, hogy a tervezettnél egy hónappal hamarabb befejezhetik a cölöpözési munkákat. /mti/

---

bb 6. muflon törzsállomány a zempléni hegyekben

vid/ká/.tr/m

1964. szeptember 17.

a zemplén hegységi erdőgazdaság főzérkomlói, kemencepataki és telkibányai rezervátumaiban, valamint a sziklával övezett hegyközben örvendetesen elszaporodtak a muflonok. ezek a ürge, óvatos vadak 10-15-ös csoportokban járják az erdőt. az erdészek becslése szerint a muflonok száma már eléri a kétszázat. ennél többre nincs is szükség a zempléni hegyekben, ezért a gazdaság vezetői úgy határoztak, hogy a továbbiakban a minőség javítására törekednek. törzsállományt alakítanak ki, hogy minél több 70-80 centiméteres csigáju, kapitális kossal rendelkezzenek. ennek érdekében folyamatosan kilövik a selejtes vadakat. /mti/

---

- 4 -

bb 8. a szépirodalmi könyvkiadó negyedik negyedévi tervei

1 tf/tr/m/sr

1964. szeptember 17.

számos tanulmányt és memoárt jelentet meg a szépirodalmi könyvkiadó az őszi és a téli hónapokban. bálint lajos művészbejáró című könyve színházi emlékeket, anekdotákat tartalmaz. gömörj jános ötven éves közéleti szereplésének tapasztalatairól számol be emlékeim egy letűnt világból című kötetében, szántó zoltán, az illegalitásban működő kommunista párt központi bizottságának egykori tagja ifjúkori élményeit, munkásmozgalmi emlékeit írja le vég és kezdet című önéletrajzi regényében. irodalmi és színházi és kritikáit gyűjtötte össze halasi andor, a nyugat egykori vezető kritikusa. a jövő felé című könyvében. változatos témájú tanulmányokat tartalmaz a negyedik ember címmel megjelenő kiadvány, amelyet gyurkó lászló szerkesztett.

szabolcsi miklós könyve, az elődök és kortársak a szocialista irodalom hagyományaival és aktuális problémáival foglalkozik. a tanulmánykötet-kiadás programjában a negyedik negyedévben három költő jelentkezik elméleti írásokkal, illyés gyula könyve, az ingyen lakoma válogatás 40 év irodalomelemző, tanulmányírói munkásságából, irodalmi és közéleti problémákat fejteget simon istván a virágfa árnyékában és váci mihály a zseze madár című kötete. /mti/

---

5

le

le

bb 9. a felszabadulás 20. évfordulójáig 60 borsodi községben könyvtárklubot nyitnak

vid j-lm sr

1964. szeptember 17.

borsod megyében hazánk felszabadulása 20. évfordulója tiszteletére 60 községben nyitnak könyvtárklubot, amelyet korszerű butorokkal, valamint 800 és 1000 kötetes, szabadpolcos könyvtárakkal látunk el. a csinosan berendezett olvasószobákhoz társalgók is tartoznak majd. a klubokban havonta előadásokat, filmvetítéseket és ankétokat tartanak.

a könyvtárklubok szervezését a nyári hónapokban megkezdték, eddig 22 helyen - így többek között ricsén, ongán, szendrőn, tokajban, sajkazán, bogácson és tiszakesziben - nyitnak ilyen falusi művelődési létesítmények. ezekben az őszi és téli hónapokban az időszaki előadások mellett klubhangversenyeket, a borsodban élő képzőművészek pedig egyéni kiállításokat is rendeznek. az év végéig még tíz községben - mint például gíbárton, vízsolyban, pányokban, monokon és hejcsén - létesítenek jól felszerelt könyvtárklubokat. /mti/

--

bb 10. szolnokra telepítik az erőáramu ipar új üzemét

i sl/sk-lm vg

1964. szeptember 17.

az ország legkisebb üzemei közé tartozó szolnoki vasipari vállalat igen jelentős fejlődés előtt áll. nemrég szolnokon jártak a ganz villamossági művek vezetői, s megállapították, hogy az ottani tanácsai üzem alkalmas arra, hogy fokozatosan odatelepítsék termékeik egy részének gyártását. a tanácsai szervekkel megállapodtak, hogy a ganz villamossági művek beruházásokkal korszerűsítik a kisüzemet, s alkalmassá teszik a transzformátorok hegesztett vasszerkezeteinek előállítására.

a kohó- és gépipari minisztérium már erre az évre másfél millió forintot bocsátott rendelkezésre, ebből darukat, emelővillás targoncákat, hegesztőgépeket vásárolnak és helyeznek üzembe szolnokon. később a kis üzemet tovább bővítik. már ki is szemelték azt a 22 hektáros területet, ahol az évek folyamán kiépül az erőáramu ipar új centruma. a harmadik ötéves terv időszakában 75 millió forintot költenek a szolnoki üzem építésére és 1970-ben már előreláthatólag ide telepíthetik a ganz villamossági művekből a nagyméretű transzformátorok gyártását is. 1975-re az üzem a ganz villamossági művek gyáregységeként már 2000-2500 embert foglalkoztat és évente mintegy félmilliárd forint értékű transzformátort és vasszerkezetet állít elő. /mti/

--

8.10/a

- 6 -

me

bb 11. szedik a mandulát a balatonparton

vid ká/sk szb la

1964. szeptember 17.

a balatonpart vidékén beérett a környék őshonos csonthéjas gyümölcse, a mandula. a felmérések szerint az egész balatonparton jó közepes termés várható, ellentétben az ország más mandulatermő vidékeivel, ahol a fagy megviselte az érzékeny fákat. a magyar tenger mérséklő hatása megvédte a nagyobb fagykártól a mandulásokat. a termelőszövetkezetekben és a veszprémi állami gazdaságban, ahol közép-európa legnagyobb összefüggő nagyüzemi mandulása található, megkezdték a szüretet. a gazdaságban az idén már 240 hold fordult termőre és előreláthatólag több mint 15 vagon termést szednek. a szürettel egyidőben megkezdtek a gépi feldolgozást. a zöld héjat koptató-gép segítségével tisztítják le. /mti/

--

bb 12. elkészült petőfi életrajzának második kötete - újabb adatok a petőfi-család történetéhez

vid j szb sr

1964. szeptember 17.

a magyar tudományos akadémia irodalomtudományi intézetének munkacsoportjában dienes andrással 8 évek óta együtt dolgozott imre lajos, a turkevei gimnázium igazgatója. petőfi eddig ismeretlen életrajzi adalékait, családi körülményeit kutatták. petőfi életrajzának első kötetét dienes andrás készítette el, majd halála után imre lajos vette át az örökét és látott hozzá a petőfi-monográfia második kötetének megírásához. petőfi szülőfalujában, az ország különböző levéltáraiban az irodalomtörténeti művek között végzett tudományos elemzés, vizsgálódás után - az epilóg kivételével - befejezte a második kötet elkészítését. irodalomtörténeti munkásságában az 1846-47-es évek anyagát tárja fel, az eddig ismert életrajzi adalékoknál bővebb részletességgel. a kutatómunka alkalmával kisujszálláson eddig ismeretlen ereklyéket és újabb adatokat tárt fel a petőfi-család történetéhez. a költő öccsének kései örököse, özvegy csizmadia lászlóné birtokában megtalálta petőfi istván házi berendezésének, illetve felszerelési tárgyainak néhány darabját és fényképalbumát. az albumban többek között arany jános, tompa mihály, jókai mór és deák ferenc fényképei is megtalálhatók. a költő szülői házából származik egy egyszerű aranyozott farámba foglalt fali tükör, néhány edény, egy falióra, amelyek a jelek szerint hajdan a petrovics nagyszülők tulajdonát képezhették. imre lajos tovább folytatja kutatómunkáját. arra törekszik, hogy petőfi sándor eddig ismert életrajzi adatai tovább bővüljenek. mindennek előtt a költő környezetét kívánja felkutatni teljes alapossággal. /mti/

--

8.20/a

- 7 -

me

bb 13. kétszázézer női ruha exportra ózdrói

vid lk-lm ki

1964. szeptember 17.

a debreceni ruhagyár ózdi telepén három éve kezdték meg a munkát és ma már tíz varion-szalagon mintegy ötszázan dolgoznak. az idén a különböző flanel és karton női ruhákból körülbelül háromszázézer készül. ennek kétharmadát szovjet exportra küldik./mti/

--

bb 14. karácsonyi retek, karalábé az orosházi gázfűtéses hajtatóházból

vid ká/tr-lm la

1964. szeptember 17.

az orosházi szabadság tsz a területén feltört földgázt hajtatóház fűtésére használja. az olcsó anyaggal kísérletképpen kétezer négyzetméternyi területű üvegházat fűtöttek. a kimagasló eredmények után most további tízezer négyzetméterrel bővítik az üvegházi területet. a már elkészült hajókban megkezdtek a munkát, a kora-téli primőrök termesztését. karácsonyra a szövetkezet nagy mennyiségű karalábét, retek és egyéb primőrt értékesít. ezen kívül a környékbeli kertész termelőszövetkezetek számára palánták millióit nevelik fel./mti/

--

bb 15. tolna megyében

vid j-lm sr

1964. szeptember 17.

hagyományos ősényi honvédelmi napot szeptember 20-án rendez a magyar honvédelmi sportszövetség. ebből az alkalomból az ősényi sportrepülőtéren rendezik az összetett honvédelmi verseny országos döntőjét, valamint ejtőernyős bemutatót, továbbá lovas- és motorversenyt. fellépnek a műsorban a sárközi művészeti csoportok is./mti/

--

9.05/e

9.35/

- 8 -

Me

bb 16. ötezer televízió-előfizető dunaujvárosban

vid lk-lm ki

1964. szeptember 17.

az utóbbi időben naponta átlagosan tizenöt-husszal gyarapodik dunaujvárosban a televízió előfizetők száma. az ötezeredik dunaujvárosi televízió tulajdonos danázs ferenc, a gánzmásvag ács mestere, aki tizenegy évvel ezelőtt telepedett le a városban.

a dunaujvárosi rádió-előfizetők száma elérte a kilenczet. így a városban rádió minden lakásban, televízió pedig a lakások 60 százalékában van./mti/

--

bb 17. kizárják a nyulakat a nyírségi almáskertekből

vid ká/sk-lm la

1964. szeptember 17.

szabolcs-szatmár megye termelőszövetkezetei az elmúlt években több mint 20 000 hold új gyümölcsöszt telepítettek a nyírségi homokon. az új gyümölcsösök egy része azonban kipusztult, mert a csemetéket nem tudták megvédeni a mezei nyulak kártételétől. a felmérések szerint több mint 120 000 gyümölcsfa csemetét kell pótolni. a további károk megakadályozására a nagyüzemi kerteket beton oszlopokra feszített drótszövettel kerítették körül. annyi dróthálót használtak fel az újtelepítésű kertekben, hogy az egyvegben nyíregyházától budapestig érne. a gyümölcsfák védelmére összesen negyvenmillió forintot költöttek./mti/

--

bb 18. sílefutó-pályát

vid tf-j-lm sr

1964. szeptember 17.

építenek kőszegen az üzemek, vállalatok, intézmények dolgozóinak társadalmi összefogásával. az egyelőre 350 méter hosszú pályát az ugynevezett szabó-hegy fölötti részen létesítik. a téli sport-szezonra - az eddigi előmunkálatok szerint - a síkedvelők már birtokba vehetik az új létesítményt. a következő évben öltöző- és melegedőhelyiségeket építenek, a pályát pedig fokozatosan bővítik./mti/

--

9.12/e

9.35/

- 9 -

Me

bb 19. szövetkezeti autószerviz épül szarvason

vid lk-lm ki

1964. szeptember 17.

a szarvasi vas- és fémipari ktsz autószervizt épít. a kívülről is tetszetős épületben egyszerre tizenkét autót vehetnek majd munkába a szerelők. a szerviz dolgozóit a generáljavításon kívül személy- és teherautók egyéb javítását is vállalják. /mti/

-. -

bb 20. negyven év a virágok között

vid ká/tr-lm la

1964. szeptember 17.

Iván Mihály, a hódmezővásárhelyi kertészeti vállalat rózsatelepének vezetője kerek 40 éve dolgozik szakmájában. az év minden szakát az illatos virágok között tölti, mert a korszerű telepen nemcsak tavasztól őszig, hanem télen is nyílnak a virágok az üvegházakban. évente mintegy hatszázezer szál rózsát szednek, s a hódmezővásárhelyi virág debrecenről sopronig eljut az ország minden nagyobb városába. a főkertész legfőbb munkája a szemzés. évente egymaga harminc-negyvenezer rózsátövet szemez be. /mti/

-. -

bb 21. utikalauz szabolcs-szatmár megyéről

vid j-lm sr

1964. szeptember 17.

a megyei tanács szabolcs-szatmár megyei utikalauz címmel idegenforgalmi tájékoztató-füzetet jelentet meg a közeljövőben. a kézikönyv tartalmazza majd a megye valamennyi fontosabb gazdasági, egészségügyi, kulturális létesítményének jegyzékét, s a szöveges részt gazdag képanyaggal illusztrálják. /mti/

-. -

9.15/e

9.35

- 10 -

*M*

bb 22. elkészült miskolc nyolcadik új városnegyedének terve

vid lk szb ki

1964. szeptember 17.

a miskolci tervező vállalatnál elkészült a város 3. kerületének, az egykor önálló diósgyőr központjának beépítési terve és beruházási programja.

a központot a szinva patak és a tervezett északi tehermentesítő út között alakítják ki. itt 2 100 lakást, valamint ugynevezett szolgáltató központot létesítenek.

az ut felőli részen tíz, egyenként tízeleletes sávházat építenek. egy-egy házban 154 lakás lesz. négy, egyenként 15 emeletes toronyház a szinva patak felőli részre kerül. a sávházak közötti területen szőnyegtelepülésszerűen családi lakóházakat építenek.

a lakótelep központjában helyezik el az ugynevezett szolgáltató épületet. itt kap helyet a kerületi tanács, az abc-áruház, valamint husz különböző, a lakosság igényeit kielégítő részleg, többek között férfi és női fodrászat, patyolat-fiók, étterem, eszpresszó, villamossági javító részleg. a már meglévő művelődési házon kívül mozihelyiséget, valamint körzeti orvosi rendelőt is létesítenek.

az új lakótelepnek külön iskolája, valamint bölcsődéje lesz. a városrész lakásait központilag fűtik. a fűtőhálózatot úgy alakítják ki, hogy az később a távfűtésre is rákapcsolható lesz.

a 36 hektárnyi területre tervezett új városrész miskolc legkorszerűbb lakónegyede lesz, amely szervesen kapcsolódik majd a kilián lakótelephez, valamint a papírgyár-környéki családi házas településhez. felépítésére a harmadik ötéves tervben kerül sor. előzetes számítások szerint mintegy 420 millió forintba kerül majd a város nyolcadik új negyedének felépítése. /mti/

-. -

bb 23. „makói,, hagymakörzet a kőrösök vidékén

vid ká/sk szb la

1964. szeptember 17.

a kőrösök vidékén - különösen tótkomlós környékén - az utóbbi években új vöröshagymatermesztő tájkörzet alakult ki. tótkomlóson, békéssámsonban, orosházán, kevermesen a termelősövetkezetek nagytábláin a makóihoz hasonló, kiváló minőségű vöröshagyma terem. a kőrös-vidék termelősövetkezetei most mintegy kétezer vagon étkezési hagyma betakarítására számítanak. a kőrös-vidéki vöröshagyma külföldön is keresett cikk, többek között Kubába, Angliába, Hollandiába, kelet- és nyugat-németországba szállítják. /mti/

-. -

9.08-/a

10.25

- 11 -

*M*

bb 24. öntési technológia a bronzkorban - 34 ország 200 tudományos intézetének kapcsolata a miskolci herman ottó muzeummal

vid j szb sr

1964. szeptember 17.

a miskolci herman ottó muzeum munkatársai 34 ország mintegy 200 muzeumával és tudományos intézetével leveleznek, ezek között van az angol british muzeum, a szovjet tudományos akadémia kijevi régészeti intézete, a krakkói egyetem, a washingtoni kongresszusi könyvtár, az osztrák levéltár, valamint a stuttgarti landes muzeum.

a tudományos művek kölcsönös cseréje is gyakori, s ennek során egyes külföldi intézetektől gyakorlati segítséget is kapnak. a borsod megyében végzett ásatásoknál előkerült bronzkori leletek leírására például felfigyelt a stuttgarti landes muzeum két munkatársa: eckehart schubert és franz schubert. a tudományos kutatók miskolcra utaztak, és a talált leletekből mintákat vettek. a németországban végzett metalográfiai vizsgálatok eredményéről most értesítették a herman ottó muzeumot. a levélben megírták, hogy a borsodban talált, ősrégészeti szempontból is fontos bronzkori tárgyak fejlett öntési technológiáról tanuskodnak. a bronzkori eszközök fényképeihez csatolt vizsgálati adatok jelentősen elősegítik majd a magyar régészek további kutató munkáját. /mti/

bb 25. zsákba fogják a cementport hejőcsabán

vid lk szb ki

1964. szeptember 17.

borsod megye legporosabb üzeméből, a hejőcsabai cement- és mészműből, a kéményeken naponta mintegy 70 tonna cementpor távozik el, szennyezve a környék levegőjét. a régi probléma megoldására a cementgyár egyik újító csoportja ugynevezett zsákos portalanító berendezést készített. az új típusu berendezést az egyik kéménynél már felszerelték. az újfajta portalanítással óránként másfél-két tonna cementport sikerült leválasztani, zsákba fogni. /mti/

bb 26. automatizálás csongrád megye üzeimben

vid lk szb ki

1964. szeptember 17.

csongrád megye régi és új üzeimben az utóbbi időben mind nagyobb tért hódít az automatizálás. a fizikai és részben a szellemi munkát is sok üzemben modern hazai és külföldi, részben pedig saját tervezésű, elektronikus vezérlésű gépek, gépsorok végzik.

/folyt.köv./  
9.30/a

10.30

- 12 -

*Red*

bb 26. /automatizálás... 1. folyt./ szb

például a csongrád megyei építőipari vállalatnál házilag készült el a lyukkártyás vezérlésű, automata betonközpont, amely gombnyomásra, emberi beavatkozás nélkül gyártja az előre meghatározott minőségű betonkeverékeket.

a szegedi ruhagyárban is az üzem műszaki dolgozói tervezték az elektronikus vezérlésű automatagépeket, amelyekkel a szentesi új gyárreszleget felszerelték. ezek a gépek minden emberi beavatkozás nélkül készítik a munkaruhák egyes részeit.

a hőmezővásárhelyi divat-kötöttárugyárba szinte negyedévenként érkeznek elektronikus vezérlésű, angol gyártmányu kötőgépek. ezek a beléjük helyezett lyukkártyáknak megfelelően, önműködően alakítják ki a divatos férfi és női kardigán-formákat.

az automatizálással az adott munkafolyamatoknál mindenütt ugyanúgy nő a termelékenység. erre jellemző, hogy a gyors ütemben épülő, automatizált nagylaki pozdorjagyárban száztizenhat nyolcszor annyi butorlapot készít majd műszakonként, mint ugyanennyi dolgozó a jelenlegi üzemekben.

gépesítik, illetve automatizálják a megye üzeim egy részének ügyvitelét is. a szegedi textilművekben néhány hónap múlva megkezdődik a számítástechnikai központ, amelyhez már megkezdtek a szovjet gyártmányu kártyalyukasztó gépek. a központ elősegíti majd a dél-magyarországi textilipar, élelmezési-, illetve egyéb iparágak számvitelének egyszerűsítését. /mti/

bb 27. külföldi jutalomüdvözlésben részesítik a kukoricabetakarítási verseny legjobb gépvezetőit

i cs/sk szb ká

1964. szeptember 17.

az állami gazdaságokban az idén kereken 204 000 holdon termesztettek kukoricát. az érés észrevehetően meggyorsult, hamarosan teljes erővel kezdődik a törés. ehhez a kiemelkedően fontos, nagyarányu betakarítási munkához a legtöbb helyen máris kellő számban rendelkezésre állnak az adapterrel felszerelt gabonakombájnok, illetve a csőtörő- és fosztógépek. igen sok függ azonban a gépek munkájának jó megszervezésétől, főleg pedig a gépek kezelőitől. jó minőségű és gyors munkára van szükség a kukoricabetakarításnál, mivel a tél eleji fagyok beálltáig viszonylag kevés jó időre számíthatunk, másrészt az állami gazdaságokban a kukoricatermő területnek körülbelül 30 százalékán őszi kalászosokat vetnek, ugyanakkor a tavasszal vetésre kerülő területeket is - lehetőleg még októberben, illetve novemberben - mélyszántásban kell részesíteni.

/folyt.köv./

9.40/a

10.40

- 13 -

*Red*

bb 27. /külföldi jutalomüdülésben... 1. folyt./- szb

az állami gazdaságok főigazgatósága ezért kukoricabetakarítási versenyre szólítja fel az állami gazdaságok gépesített brigád-jait. a medosz elnökségével közösen értékelik majd a betakarítási versenyt, s az országosan legjobb eredményt elérő gépkezelőket külföldi jutalomüdülésre küldik. a verseny feltételei a következők:

jutalomüdülésben részesül az állami gazdaságok 1964. évi kukoricabetakarítási versenyében az országosan legjobb eredményt elérő öt, adapteres gabonakombájn vezető. a rangsort a gépek mázsa-teljesítménye alapján állapítják majd meg.

a csőtörőgépvezetők versenyében a legjobb eredményt felmutató három kb-2-es kukoricabetakarító gép, továbbá egy kb-1-es, valamint egy kcsf, illetve kbk kukoricabetakarító gép vezetőt részesítenek jutalomüdülésben. a betakarítási versenyben legjobb eredményt elérő igazgatóság gépesítési mérnöke ugyancsak részt vesz majd a jutalomüdülésben. /mti/

bb 28. eredményes patkányirtás idomított görénnyel

vid ká/tr szb ká

1964. szeptember 17.

szarvas környékén az idén hihetetlenül elszaporodtak a patkányok, nagy károkat okozva a raktárakban felhalmozott takarmánygubonában. a rágcsálók ellen irtóhadjárat indult. a gázzal és különféle mérgekkel történő patkányirtás veszéllyel jár, ezért legszivesebben a körös-vidék ismert patkányirtójára, ribárszky páltra bizzák ezt a munkát. az idős mester negyven esztendeje foglalkozik a szakmával, s rendszerint görénnyel hajtja ki fészükéből a kártevőket. jelenleg legügyesebb idomított görényével, a „csöpikevel”, járja a környéket. a háziállattá szelidült kiscörény „divatba jött”, szarvas környékén. a szarvasi öntözési és rizstermesztési kutatóintézet terményraktáiraiban a közelmúltban 400 patkányt irtott ki ribárszky mester a „csöpike”, segítségével. /mti/

- 14 -

9.50/a

10.45 *L*

*Mak*

bb 29. lengyel katonai küldöttség érkezett hazánkba

t vt/hné-lm bs

1964. szeptember 17.

a lengyel népköztársaságban járt magyar katonai delegáció látogatásának viszonzásaként - czinege lajos vezérezredes, honvédelmi miniszter meghívására - marian spychalski marsall, nemzetvédelmi miniszter, a lengyel egyesült munkáspárt politikai bizottsága tagjának vezetésével csütörtökön reggel lengyel katonai küldöttség érkezett budapestre baráti látogatásra. a delegációt magyarországi útjára hazánk varsói nagykövetségének katonai attaséja végh lajos ezredes is elkísérte.

a lengyel és magyar nemzeti zászlókkal, üdvözlő feliratokkal diszitett ferihegyi repülőtéren a vendégeket ünnepélyesen fogadták. a küldöttség fogadtatására megjelent czinege lajos vezérezredes, honvédelmi miniszter, a magyar szocialista munkáspárt politikai bizottságának póttagja, néphadseregünk más vezetői, pap jános, a minisztertanács elnökhelyettese, dr. korom mihály, az mszmp központi bizottságának titkára, rácz sándor, az mszmp központi bizottságának osztályvezetője, bojti jános külügyminiszterhelyettes. ott voltak a magyar néphadsereg tábornoki és parancsnoki karának tagjai, valamint a társ fegyveres testületek képviselői.

jelen volt a fogadtatásnál jan kiljanczyk, a lengyel népköztársaság magyarországi nagykövete és a nagykövetség több beosztottja.

ugyancsak ott voltak a budapesten akkreditált katonai és légiügyi attasék közül számosan, továbbá az ideiglenesen hazánkban állomásozó szovjet csapatok parancsnokságának magasrangú képviselői.

amikor a vendégek kiszálltak a különrepülőgépből, a zenekar eljátszotta a lengyel és a magyar himnuszt. ezután marian spychalski czinege lajossal együtt ellépett a küldöttség tiszteletére felsorakozott diszszázad előtt. uttörők virágcsokrokat nyújtottak át a vendégeknek. ezután marian spychalski marsal és a küldöttség többi tagja üdvözölték a fogadásukra megjelenteket.

az ünnepélyes repülőtéri fogadtatás a diszszázad diszmenetével ért véget. /mti/

- 15 -

10.12/a

10.50 *L*

*Mak*

bb 30. síófokon megkezdődtek a hagyományos „somogyi orvosnapok,,

vid j-lm bs

1964. szeptember 17.

a somogy megyei tanács, az orvos-egészségügyi szakszervezet megyei bizottsága és a kaposvári kórház orvosi kara rendezésében megkezdődtek a hagyományos „somogyi orvosnapok,,.

csütörtökön délelőtt a síófoki bányászudülő disztermében a hetedik ilyen tanácskozásra összeült több mint száz orvost várkonyi imre, a megyei tanács vb elnökhelyettese üdvözölte. a háromnapos találkózón egy sor tudományos előadás hangzik el, többek között a máj betegségeiről és a mozgásszervi betegségek megelőzéséről, gyógykezeléséről./mti/

--

bb 31. római katolikus főpapok eskütétele

t bc/gg-lm bs

1964. szeptember 17.

dobi istván, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke előtt a magyar népköztársaságra és annak alkotmányára csütörtökön délelőtt esküt tettek az újonnan kinevezett római katolikus főpapok: dr. hamvas endre kalocsai érsek, dr. brezanóczy pál c. püspök, egri apostoli kormányzó, dr. cserháti józsef c. püspök, pécsi apostoli kormányzó, dr. ijjas józsef c. püspök, csanádi apostoli kormányzó, dr. bánk józsef győri és dr. winkler józsef szombathelyi segédpüspök.

az eskütételen jelen volt kiss károly, az elnöki tanács titkára, dr. horváth richárd, az elnöki tanács tagja, prantner józsef, az állami egyházügyi hivatal elnöke és miklós imre, az állami egyházügyi hivatal elnökhelyettese.

a magyar katolikus püspöki kar képviselőjében megjelent kovács sándor szombathelyi püspök, dr. kovács vince váci c. püspök, apostoli kormányzó.

ezután kállai gyula, a kormány elnökhelyettese fogadta az ünnepélyes eskütételen megjelenteket és szívélyes légkörben beszélgetést folytatott velük./mti/

--

11.44/lm

-16-

*Mk*

bb 32. kitüntetés

k tr-lm sl vg

1964. szeptember 17.

a népköztársaság elnöki tanácsa gloetzer józsef arany-diplomás vegyészmérnöknek a vegyiműveket tervező vállalat főtechnológusának félévszázados munkássága, valamint a vegyiműveket tervező vállalatnál végzett kiváló munkája elismeréséül 75. születésnapja alkalmából a munka érdemrend arany fokozata kitüntetést adományozta. a kitüntetést dobi istván, az elnöki tanács elnöke nyújtotta át. jelen volt a kitüntetés átadásánál kiss károly, az elnöki tanács titkára és dr. szekér gyula, a nehézipari miniszter első helyettese./mti/

--

bb 33. elkészült a 250. vagon cukor a szolnoki cukorgyárban

vid lk-lm ki

1964. szeptember 17.

a modern berendezésekkel korszerűsített szolnoki cukorgyárban elkészült a 250. vagon cukor. a szezon kezdete óta naponta átlag 200 vagon cukorrépa kerül a mosóba és a főzővákumokba./mti/

--

bb 34. háromnapos országos erőművi konferencia kezdődött miskolcon

vid lk-lm ki

1964. szeptember 17.

az energiagazdálkodási tudományos egyesület rendezésében csütörtökön, miskolcon a szakszervezetek megyei tanácsának szék-házában, háromnapos erőművi konferencia kezdődött. több mint 200 szakember a nemzetközi kooperáció időszerű kérdéseit, a hazai villamosenergia-rendszer gazdaságos együttműködésének feladatait, a dunántúli hőerőműnél eddig szerzett tapasztalatokat és a gyöngyösi hőerőmű tervezési kérdéseit beszéli meg. az ünnepélyes megnyitó után az első előadást kerényi a. ödön, a magyar villamosművek vezérigazgatóhelyettese tartotta./mti/

--

bb 35. szombathelyen tanácskoztak az ország minőségvizsgáló intézeteinek vezetői

vid lk-lm ki

1964. szeptember 17.

csütörtökön szombathelyen az ady endre művelődési otthonban szakmai tanácskozást tartottak az ország minőségvizsgáló intézeteinek vezetői, valamint az élelmezésügyi minisztérium illetékes főosztályainak képviselői. a szakemberek a fogyasztási cikkek minőségének és árának alakulásáról, a minőségvizsgálatokról, az élelmiszerellenőrzésekről és az ezekkel kapcsolatos adminisztrációs tennivalókról cserélték ki tapasztalataikat./mti/

--

13.15/a

- 17 -

14.10.1

*Mk*

bb 36. időjárásjelentés

gg-lm

1964. szeptember 17.

a meteorológiai intézet jelenti szeptember 17-én, csütörtökön 13 órakor

felhőátvonulások esőkkel

az atlanti óceánról a kontinensre áramló hűvös óceáni levegő futó záporok kíséretében ma hajnalra elárasztotta közép-európát. hazánkban tegnap derült, száraz idő volt. országsszerte 25-30 fok közötti csúcserkékek alakultak ki. az éjszaka folyamán általában 12-17 fokig hűlt le a levegő. az óceáni levegő első, gyenge hulláma a hajnali órákban érte el hazánkat. a dunántul nagy részén befelhősödött az ég, kapuváron jelentéktelen mennyiségű eső esett. a felhősödés a délelőtti folyamán csak lassu ütemben terjeszkedett kelet felé. tizenegy órakor az északnyugati országrészből több helyről jelentettek kisebb esőt, s itt a hőmérséklet csak 19-24 fok volt. keleten 11 órára 24-27 fokig emelkedett a hőmérséklet.

budapesten szerdán a hőmérséklet napi középértéke 21.2 fok volt, a sokévi átlagnál 4.6 fokkal magasabb. ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 24 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 761 milliméter, alig változik. a balaton vizének hőmérséklete síófoknál 21 fok.

várható időjárás péntek estig: felhőátvonulások esőkkel. néhány helyen zivattal. időnként élénk szél, a dunántulon északnyugati, északi, a tiszántulon ma még délnyugati, déli irányból. a nappali felmelegedés keleten is csökken. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 11-16, legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken 19-24 fok között.

a duna vizállása csütörtökön délelőtti 11 órakor budapestnél 192 centiméter./mti/

--

13.42/a

14.15

- 18 -

bb 37. megnyitották az első dél-somogyi olajkutakat

vid lk-lm ki

1964. szeptember 17.

dél-somogyban vizvár és heresznye környékén évek óta dolgoznak a zalai olajkutatók. eddig földgáz és öt kisebb kőolajlelőhelyet tártak fel. laboratóriumi vizsgálatok szerint a dél-somogyi olaj igen jó minőségű. ezen a területen a dunántuli kőolaj és földgáztermelő vállalat szakemberei termelésbe állították az első olajkutakat. egyelőre nyolc kutat nyitottak meg. a dunántuli kőolajfurási üzem kutatói folytatják a dél-somogyi földgáz és olajkincs feltárását./mti/

--

15.00

- 19 -

Veb

szerkesztőségek figyelmébe!

vt/gg/n/sr

mai, csütörtöki bb 15. számú, tolna megyében ... című  
hírünket teljes egészében visszavonjuk./mti/

..

bb.38. a lengyel állami nagycirkusz sajtófogadása a lengyel  
kulturában

t /áe/lk/n/zs

1964. szeptember 17.

a lengyel állami nagycirkusz többhetes nagyszerű vidéki  
vendégszereplés után bemutatkozott a budapesti közönségnek is. a  
fővárosi vendégszereplés alkalmából a lengyel cirkusz művészek  
és a magyar cirkusz- és varieté vállalat sajtófogadást rendezett  
a lengyel kultúra nagymező utcai helyiségében.

a fogadáson heisz györgy, a magyar cirkusz- és varieté  
vállalat rendezője köszöntötte a vendégművészeket. elmondotta,  
hogy a magyar és a lengyel artisták a mostani vendégszerepléssel  
szakmai jubileumot is ünnepelnek: 10 évvel ezelőtt cserélt mű-  
sort első ízben a két baráti ország állami cirkuszegyüttese.

marionann manc, a lengyel állami nagycirkusz rendezője el-  
mondotta, hogy a 33 tagú művészegyüttés európa és ázsia számos  
országát bejárta, s legutóbb az egyesült államokba is kapott  
meghívást. nagy elismeréssel szólott magyarországi szereplésük  
tapasztalatairól és az előadásukat kísérő érdeklődésről./mti/

..

bb.41. elutazott budapestről az ndk szövetségi delegációja

1 kz/n/ká

1964. szeptember 17.

hilmar weiss, az ndk fogyasztási szövetségi szövetségi  
segének elnöke vezetésével német szövetségi delegáció tanul-  
mányozta az elmúlt napokban a hazai földművelésszövetségek te-  
vékenységét. a látogatás befejeztével - csütörtökön - szirmai  
jénő, a szövetség elnöke fogadta a vendégeket, akik a délutáni  
órákban elutaztak a magyar fővárosból./mti/

..

n

515.16/-n

-20-

*PK*

bb. 39. megjelent a favorit televízió - tízenhatezer zsebrádió  
kerül forgalomba - a vtrgy rádió és televízió kiállítása a  
Lenin-köruton

t kf/kf/e vg

1964. szeptember 17.

a székesfehérvári villamossági-, televízió és rádiókészü-  
lékek gyára a ravill nagykereskedelmi vállalattal közösen ki-  
állítást rendezett a ravill lenin-köruti bemutató-termében. a  
kiállításon a jelenleg kapható és a rövidesen forgalomba kerü-  
lő új típusu rádió- és televízió készülékeket mutatják be.

a kiállításon a vtrgy új típusu televízió családjának  
első készüléke a helyszínen megvásárolható. a másutt még nem  
kapható favorit az első hazai szögletes, 19 colos, kis képcső-  
vel gyártott televízió. a nyomtatott áramkörös, 12 csatornás  
különböző automatikákkal is ellátott, világszinten álló  
készülék ára 5 300 forint. az új típusu televíziót egyébként  
hatféle színű kávéban mutatják be, s a közönség választása  
alapján a legjobban tetsző színekben gyártják majd. televízió  
ujjdonság még a 4. negyedévben forgalomba kerülő horizont,  
amely a népszerű at 505-ös és a munkácsy készülékek utóda lesz.  
ugyancsak láthatók a kiállításon az új típusu rádiócsalád első  
készülékei is. bemutatják az első magyar gyártmányu, kisméretű,  
28 dekás zsebrádiót, amelyből az idén 16 ezret hoznak for-  
galomba. a kereskedelem eddig kétezret kapott a bzs 51 típusu  
készülékből, amelyet ezután madison néven árulnak.

a kiállítást csütörtökön léderer sándor, a vtrgy kereske-  
delmi igazgatója mutatta be a sajtó képviselőinek, majd ismer-  
tette híradástechnikai iparunk legnagyobb vidéki üzemének fejl-  
lődését, munkáját. elmondotta egyebek között, hogy a vtrgy-ben  
1960-ban még mindössze 60 000, az idén már 165 000 televíziót,  
s a négy évvel ezelőtti 86 000-hez képest már 132 000 rádiót  
gyártanak. jövőre 20 000 televízióval és 150 000 rádióval növe-  
li termelését az üzem.

a kiállítás október 10-ig tart nyitva és naponta 11-19  
óra között tekinthető meg. /mti/

..

15.20/-n

-21-

15.25

*PK*

bb.40. befejeződött a balatoni nyári idény - végetértek a balatoni hetek

vid/lk/n/ki

1964. szeptember 17.

csütörtökön végetértek a balatoni hetek, s ezzel hivatalosan is befejeződött a magyar tenger nyári szezonjának időszaka. az augusztus 20-tól szeptember 17-ig tartott balatoni hetek süritett programjával arra törekedtek, hogy több láttnivalóval, szórakozási lehetőséggel kárpótolják azokat a vendégeket, akik a főszézon után érkeztek az üdülővidékre. az ünnepi programból kiemelkedtek a nagyvászsonyi történelmi lovasjátékok és a badacsonyi szüreti mulatság. ezek mindegyikének legalább harmincezer főnyi közönsége volt. a szezon utolsó napjaiban számos műsoros estét, hangversenyt és országos sportrendezvényt tartottak.

a balatoni fizető strandok többsége bezárt. a nagy nemzetközi campingekben bevonták az árbcokról a lobogókat, a tó partján már aránylag kevés sátor látható. a nagyobb üdülőtelepeken és kiránduló helyeken azonban számos osztrák, csehszlovák, nyugatnémet, lengyel és szovjet autóbust lehet látni. a még nyitva tartó dűdülőházak és szállodák vendégei rendszerint kirándulással és sétahajózással töltik a napokat. a hidegebb vízhez szokott külföldi turisták nem riadnak vissza a balatontól sem csütörtökön is többszázán fürödtek a tó szabad strandjain./mti/

.-.

bb.42. a lengyel katonai küldöttség koszoruzásai - a honvédelmi miniszter fogadta a vendégeket

t vt/gg/n/zs

1964. szeptember 17.

a lengyel katonai küldöttség csütörtökön délelőtt a hősök terén megkoszoruzta a magyar hősök emlékművét. a koszoruzásnál jelen volt czinege lajos vezérezredes, honvédelmi miniszter, továbbá a magyar néphadsereg tábornoki és parancsnoki karának több tagja, dr. gyalmos jános, a fővárosi tanács végrehajtó bizottságának elnökhelyettese, és a honvédelmi minisztérium több vezető beosztású munkatársa.

részt vett a koszoruzáson jan kiljanczyk, a lengyel népköztársaság budapesti nagykövete is.

elhelyezték a kegyelet virágait a vendégek a második világháború idején az angol légierő kötelékeiben harcolt lengyel hősök síremlékén, a solymári katonai temetőben is. ott volt a koszoruzásnál a magyar katonai vezetőkön kívül k.g.w. frost, a budapesti angol nagykövetség konzulja és t.a. cave ezredes, a nagykövetség katonai attaséja.

ezt követően a gellérthegyői szovjet hősi emlékművet koszoruzta meg a delegáció. jelen volt g.a. gyenyiszov budapesti szovjet nagykövete és a nagykövetség több munkatársa, valamint az ideiglenesen hazánkban állomásozó szovjet csapatok parancsnokságának magasrangú képviselői is.  
/folyt. köv./

15.45/m

- 22 -

16.25

le

bb.42./ a lengyel....1. folyt./ n

megkoszoruzta a lengyel katonai küldöttség a bem tábornok szobrát is..

x x x

csütörtökön délben czinege lajos vezérezredes, honvédelmi miniszter fogadta a marian spychalski marsall nemzetvédelmi miniszter vezette lengyel katonai delegációt. a szívélyes, baráti légkörben lezajlott találkozón a magyar néphadsereg vezető tábornokai és parancsnokai is részt vettek. /mti/

.-.

bb 43. sajtótájékoztató a nemzetközi szövetkezeti kereskedelem-szervezési konferenciáról

t kz/m/ká

1964. szeptember 17.

a bolgár, csehszlovák, lengyel, magyar, ndk-beli, román és szovjet szövetkezeti vezetők részvételével szeptember 7-16 között magyarországon megrendezett nemzetközi szövetkezeti kereskedelemszervezési konferencia eredményeiről és tapasztalatairól molnár károly, a szövetség elnökhelyettese csütörtökön a szövetkezetek országos szövetsége székházában tájékoztatta a sajtó képviselőit.

mint rámutatott, a budapesti konferencia a harmadik volt a szocialista országok szövetkezeti között kialakult, kölcsönösen előnyös tapasztalatcsere-jellegű megbeszélések sorában. napirendjén a falusi, illetve a szövetkezeti vendéglátóipar fejlesztésével, valamint a szövetkezeti kereskedelem reklámtevékenységével kapcsolatos kérdések szerepeltek. a konferencia tisztázta a fejlesztés legfontosabb elveit. a szakemberek egyetértettek abban, hogy a fejlesztésnél elsősorban azt kell figyelembe venni, hogy a vendéglátóiparnak a falvakban nagyobb a jelentősége és sok tekintetben más a funkciója, mint a városokban. a falusi emberek élet- és munkakörülményeinek változása, a szokás-módok, az igények átformálódása, továbbá az a körülmény, hogy a mezőgazdasági munkák gépesítése következtében növekszik a parasztság szabadideje azt a követelményt állítja a szövetkezetek elé, hogy olyan vendéglátóipari egységeket alakítsanak ki, amelyek egyrészt biztosítják az új igényeknek megfelelő színvonalas és kulturált szórakozást, más részből pedig bizonyos művelődési lehetőséget is nyújtanak. növeli a követelményeket az idegenforgalom fellendülése.  
/folyt. köv./

15,50/m

- 23 -

16.25

le

bb 43. /sajtótájékoztatója ... 1. folyt./ m

a fejlesztést közvetlenül érintő gyakorlati határozatok is születtek a konferencián. így például egyetértés alakult ki abban, hogy a jövőben növelni kell a szakmai-műszaki dokumentáció-cserét. elhatározták a konferencia résztvevői, hogy növelik a szakember-csere arányait. elsősorban a vendéglátóipari tanulókat küldik nagyobb számban és hosszabb időre külföldre. kereskedelmi berendezésekből nemzetközi színvonalon kiállításokat rendeznek.

a konferencia résztvevői országjáró körutjuk során 10 megyébe látogattak el. a bemutatott vendéglátóipari egységekről - amelyek a hazai falusi vendéglátóipar fejlesztésének alapját képezik - elismeréssel nyilatkoztak. /mti/

...-

bb 44. a seeberger-cég sajtótájékoztatója a mezőgazdasági kiállításon

t ie/m

1964. szeptember 17.

csütörtökön délelőtt sajtótájékoztatót rendezett az országos mezőgazdasági kiállításon résztvevő nszk-beli seeberger cég. fritz seeberger, a cég tulajdonosa elmondotta, hogy a budapesti nemzetközi vásárokon már több ízben állították ki termékeiket. a mezőgazdasági kiállításon azonban most első ízben vesznek részt.

a seeberger cég a mezőgazdasági kiállításon többféle gyártmányát mutatja be. a legfontosabb közülük az új konstrukciójú automatikus takarmánykeverő és adagoló berendezés. a gépet dr. bajor ferencnek, a földművelésügyi minisztérium sertéstenyésztési osztálya vezetőjének és dobi sándornak, az országos sertéshizláló vállalat igazgatójának elgondolásai alapján, az említett intézmények felkérésére szerkesztette és gyártotta a nyugat-német vállalat. a berendezés diesel-meghajtással mozog és működik, a takarmányt teljesen egyenletes péppé keveri, majd önjáróan haladva az etetővályuk között automatikusan adagolja az előzőleg meghatározott mennyiségű takarmányt a vályukba. kezeléséhez mindössze két ember kell, s naponta 1000 hizósertést lehet vele takarmányozni.

a kiállításon bemutatott seeberger-féle takarmányadagolót az országos sertéshizláló vállalat már megvásárolta, s most a kiállítás sertéshizlaldájában magyar állatgondozók üzemeltetik. a szakmai hét keretében máris több ezer állami gazdasági és termelőszövetkezeti szakember tanulmányozta a gépet. általános vélemény, hogy a berendezés mind a munkaerőmegtakarítás és a fizikai munka megkönnyítése, mind a sertések fejadag szerinti, pontos takarmányozása szempontjából igen jól használható. /mti/

...-

16.10/-n

-24-

16.25

bb.48. rudolf kircher

lk/n/sr

1964. szeptember 17.

vezetésével magyarországra érkezett a frankfurti akkordeana harmonikaegyüttes. az együttes dunaujvárosban, kaposvárrott és budapesten tart bemutatót. a budapesti bemutatóra szeptember 19-én a mom kulturotthonban kerül sor. /mti/

..-

bb.49. közlekedési balesetek

tm/n/zs

1964. szeptember 17.

a 11. kerület szabadság ut és a fonyód utca kereszteződésénél balás mihály 78 éves nyugdíjas felugrott egy mogó villamosra. a szerencsétlen ember a lépcsőről visszaesett és a villamos halálra gázolta.

a 3. kerület szentendrei ut és rozgonyi piroska utca kereszteződésénél brunkala istván 51 éves hajtó egyfogatu lovaskocsijával nem adta meg az elsőbbséget egy motorkerékpárnak és a két jármű összeütközött. a baleset következtében mayer józsef 18 éves budapesti lakos, a motorkerékpár vezetője súlyosan megsérült.

a 6. kerület népköztársaság utja és izabella utca kereszteződésénél beczi lászlóné 53 éves budapesti lakos személygépkocsijával nem adta meg az elsőbbséget és összeütközött egy motorkerékpárral. a baleset következtében petrits gábor 23 éves budapesti lakos a motorkerékpár vezetője súlyosan megsérült.

zuglóban a thököly ut és hungária körut kereszteződésénél tanos árpád 71 éves nyugdíjas figyelmetlenül és szabálytalan helyen ment át az uttesten és elütötte egy tehérgépkocsi. súlyos állapotban szállították kórházba.

a 19. kerület vöröshadsereg utja 82 előtt fütő imre 15 éves tanuló figyelmetlenül ment át az uttesten és elütötte egy 50-es jelzésű villamos. súlyos sérüléssel szállították kórházba.

a 14. kerület szugló utca és kövér lajos utca kereszteződésénél filep istván 30 éves gépkocsiveető tehérgépkocsijával nem adta meg az elsőbbséget és összeütközött egy motorkerékpárral. a baleset következtében glázer tiber 18 éves budapesti lakos a motorkerékpár vezetője súlyosan megsérült. /mti/

..-

16.14/-n

-25-

17.00

L

L

bb.45. megkezdődtek a georgikon napok keszthelyen

vid/ká/sk/n

1964. szeptember 17.

csütörtökön ünnepélyesen megnyitották keszthelyen a georgikon napokat. a tudományos témákkal foglalkozó hagyományos tanácskozást az 1797-ben alapított georgikon emlékére rendezik meg európa első mezőgazdasági főiskolájának utóda, a keszthelyi agrártudományi főiskola.

az ünnepélyes megnyitón dr. belák sándor rektor üdvözölte a megjelenteket, s köszöntötte a német demokratikus köztársaság, ausztria, csehszlovákia, jugoszlávia és lengyelország küldötteit. ezután dr. penyigei dénes egyetemi tanár, a gödöllői agrártudományi egyetem dékánja emlékezett meg kerpely kálmánról, a georgikon egykori tanítványáról, a földművelés és növénytermesztés nagy tudósáról, a felsőfokú mezőgazdasági oktatás reformálójáról, születésének 100. évfordulója alkalmából.

a szakelőadások sorát dr. berke péter, egyetemi tanár, a keszthelyi agrártudományi főiskola állattenyésztési tanszékének vezetője nyitotta meg, aki a szarvasmarhatenyésztés időszerű kérdéseiről beszélt. hangsúlyozta, hogy hazánk tehénállományának 90 százaléka magyartarka fajta, amely kiválóan aklimatizálódott, s éppen ezért ezt a fajtát kell továbbjavítani, részben fajtiszta törzsállományok kialakításával, részben keresztezéssel. dr. berke péter beszámolt kísérleteiről is. elmondta: megdőlt az állattenyésztési szakembereknek az az ugyszólván általános álláspontja, amely szerint a borjaknál csak bőséges tejtáplálással lehet kielégítő növekedést elérni. módszerével a fejlődő állatokat már három-négyhetes korukban kérődzésre szoktatják és abrakarmánnyal pótolják a tejet. a megtakarítás egy-egy borjunál 200 liter teljes tej és 200-300 liter fölzött tej.

ezután dr. németh lajos, a földművelésügyi minisztérium állattenyésztési és állategészségügyi főigazgatóságának vezetője tartott előadást a szarvasmarhatenyésztés fejlesztésének tenyésztéspolitikai kérdéseiről.

a délutáni órákban a balatoni muzeum kiállító termében megnyitották a negyedik országos georgikoni fényképkiállítást. a tanácskozás hazai és külföldi kutatók előadásával pénteken és szombaton folytatódik. /mti/

..

-26-

16.20/-n

17.00

bb 46. főkertészek országos tapasztalatcseréje szekszárdon

vid/ká/sk/m

1964. szeptember 17.

csütörtökön szekszárdon országos tapasztalatcsere kezdődött a megyei főkertészek részvételével. a szakemberek megtekintették a szekszárdi állami gazdaság teraszos szőlőültetvényeit, a gazdaság oltványkészítő és előhajtató csarnokát, továbbá korszerű új szőlőfeldolgozó üzemét. ezután a dunaföldvári társulás és a bogyaizlóli termelőszövetkezet ültetvényeit keresték fel, majd a paksi termelőszövetkezet gyümölcskertészetében a törpe növesítő gyümölcsfák telepítésével kapcsolatos kérdéseket tanulmányozták. a tapasztalatcserét pénteken és szombaton baranyában és a balaton környékén folytatják. /mti/

..

bb 47. naponta kilencszáz vagon cukorrépat vesz át a sarkadi és a mezőhegyesi cukorgyár

vid/ká/sk/m

1964. szeptember 17.

a körös-vidék termelőszövetkezeteinek nagytábláin nem volt még a mostanihoz hasonló, jól szervezett őszi munka. minden munkabíró tag és családtag a földeken segédkezik. jelenleg mintegy 40.000 ember, 3000-nél több különböző típusú gép és 5000 pár lófogat dolgozik a földeken. cukorrépából naponta 900 vagonnal adnak át a sarkadi és a mezőhegyesi cukorgyárnak. a fogatok és gépjárművek megrakva térnek vissza a gyárudvarból. naponta 20 vagonnyi melaszt és 200 vagon répaszeletet szállítanak el takarmányozásra.

teljes lendülettel megkezdődött a napraforgó betakarítása és helyenkint törlik a kukoricát. a szántó-vető traktorosok is jól kihasználják a napfényt, szép időt: 20.000 holddal nagyobb területen készült el a jó minőségű magágy, mint az elmúlt év hasonló időszakában. meggyeszte vetik az őszi árpát, a gyomai járásban pedig megkezdték a buza vetését is. /mti/

..

bb 50. a magyar sajtó házában

i s/gg/m

1964. szeptember 17.

találkoztak a jugoszláv szocialista szövetségi köztársaság elnökének magyarországi látogatása alkalmából hazánkba érkezett jugoszláv és más külföldi újságírók magyar kollégáikkal. az újságírók szívélyes baráti eszmecsereét folytatták. /mti/

..

16,25/m

17,00

- 27. -

le

bb 51. hailé szelasszié etióp császár

Lk/m 1964. szeptember 17.

hazánk felett átrepülve, utban a lengyel népköztársaságba, táviratban üdvözölte dobi istvánt, az elnöki tanács elnökét. /mti/

-. -

bb 52. kádár jános fogadta az új kínai nagykövetet

Lk/s La 1964. szeptember 17.

kádár jános, a magyar forradalmi munkás- paraszt kormány elnöke csütörtökön bemutatkozó látogatáson fogadta han-ke-hua-t, a kínai népköztársaság új magyarországi rendkívüli és meghatalmazott nagykövetét. /mti /

-. -

bb 53. irodalomtörténeti előadás a lengyel kulturában

k áe/lk/s zs 1964. szeptember 17.

a budapesti lengyel kultúra helyiségében csütörtökön dr. csapláros istván, a varsói egyetem docense madách imre : „ az ember tragédiája, „ lengyelországban címmel előadást tartott. a nagy érdeklődéssel kísért irodalomtörténeti előadást filmvetítés követte. /mti /

-. -

bb 54. dobi istván üdvözlő távirata görögország királyához

Lk/s La 1964. szeptember 17.

dobi istván, az elnöki tanács elnöke táviratban fejezte ki jókívánságait ii. konstantin görög királynak házasságkötése alkalmából.

x x x

/folyt. köv./  
17.33/s

- 28 -

bb 54./ dobi istván..../ 1.folyt./s

konstantin görög király meghívására dobi istván, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke hollai imre athéni magyar nagykövetet bizta meg, hogy személyes képviselőjeként részt vegyen az esküvőn, és az azzal kapcsolatos hivatalos rendezvényeken.

-. -

bb 55. jaures- emlékkiállítás a fővárosi szabó ervin könyvtárban

k áe/tné/s zs 1964. szeptember 17.

a fővárosi szabó ervin könyvtár központi épületében csütörtökön kiállítás nyílt, amely jean jaures-nek, a nagy francia szocialista politikusnak és békeharcosnak állít emléket halála 50. évfordulója alkalmából. a kiállításon a könyvtár gazdag francianyelvű gyűjteményének válogatott anyaga ismerteti jaures politikai, publicisztikai, irodalmi munkásságát és életművét. /mti /

-. -

bb 56. magyar- bolgár barátsági est a bartók béla uti munkásszálláson

áe/lk/s zs 1964. szeptember 17.

az építőmunkások bartók béla uti munkásszállásán csütörtökön magyar- bolgár barátsági estet rendeztek. sztojan radev, a budapesti bolgár kultúra igazgatója tartott előadást a bolgár népköztársaság 20 éves fejlődésének eredményeiről, majd az ezt követő műsorban bolgár vendégművészek szórakoztatták az ország legnagyobb építőipari munkásszállójának több száz lakóját. /mti /

-. -

bb 57. dobi istván,

k s/tm/s La 1964. szeptember 17.

az elnöki tanács elnöke táviratban üdvözölte a ii. világifjúsági fórumot. /mti /

17.46/s

-. -  
- 29 -

le

bb 58. átmeneti rosszabbodás az időjárásban : hűvösebb borult időre, esőkre kell számítanunk

i cs/gg/s                      la                      1964. szeptember 17.

már napok óta átalakulásra készülődik európa felett az időjárás. legutóbb a délkeleti anticiklon a káspi tenger vidékére húzódott vissza, s nyomában a nyugati ciklonok az atlanti óceánról hűvös légtömegeket indítottak el közép- és dél-európa fölé. a meteorológiai intézet központi előrejelző osztályán közölték, hogy a hűvös ,, váltás,, első gyengébb hulláma már csütörtökön hajnalban megérkezett hazánk nyugati határvidékeire, erősebb borulást, kisebb esőket azonban csak a délelőtti második hullám okozott, a dunántul nyugati megyéiben. zalaegerszegről, keszthelyről és szentgotthárdról zivatarokat jelentettek a megfigyelők. a lehülés még csak részleges volt. jellemző például, hogy szerdán országsszerte 26-30 fokig emelkedett a hőmérséklet higánya, s a budapesten mért napi közép-hőmérséklet átlaga 4.6 fokkal magasabb volt az időszak átlagánál, csütörtökön viszont a dunántulon már csak 20 fok körüli maximumok voltak, s csupán a tiszántulon érték el a 28-29 fokos szintet. a balaton vize a legutóbbi mérések szerint még 21 fokos volt, de a most érkezett hűvös levegő valószínűleg már szombatra 18 fokig hűti le.

a meteorológusok szerint a következő 36 órában a felhősödés fokozódik, esőkre, helyenként zivatarokra kell számítanunk, a hőmérséklet keleten is csökken. az eddig mérsékelt szél az ország keleti felében is északiasra fordul, s főleg a dunántulon felerősödik. szombaton a hőmérsékleti maximumok országsszerte 19-24 fok között alakulnak ki./mti /

--

18.20/s

- 30 -

bb 59. jugoszláv halászlát küldöttség tanulmányozza a magyar szabadvízi haltenyésztést és a mesterséges ivadéknevelés eredményeit

cs/hné/s                      la                      1964. szeptember 17.

az országos halászati felügyelőség meghívására nikola gyiszalovnak, a szerb szocialista köztársaság halászati kutatóintézete igazgatójának vezetésével csütörtökön halászati küldöttség érkezett hazánkba a szabadvízi haltenyésztés és a halászlát, valamint a magyarországon évek óta sikeresen folytatott nagyüzemi mesterséges ivadékkeltetés és nevelés főbb problémáinak tanulmányozására. egy hetes itt tartózkodásuk alatt a jugoszláv szakemberek több kísérleti intézménybe, halászati termelőszövetkezetbe látogatnak el, megismerkednek a tudományos kísérletek céljából rendszeresített haljelölés és a nemrégiben betelepített új halfajok tenyésztésének eddigi eredményével./mti /

--

bb 60. vendégek a világ minden tájáról - jövőre újabb tavaszi demonstráció - tanácskozás a magyar békemozgalom terveiről

di/hné/s                      zs                      1964. szeptember 17.

a magyar békemozgalom vezetői és segítőitársai csütörtökön a hazfiás népfront országos tanácsának székházában barti össze- jövetelen összegezték az elmúlt hónapok tapasztalatait, s formálták a jövő évi munkaprogramot. szakasits árpádnak, az országos béketanács elnökének megnyitóját után dr. dezséry lászló főtitkár vonta meg a hazfiás népfront iii. kongresszusa óta eltelt hónapok mérlegét. elmondotta, hogy mind hazai hatá- sában, mind nemzetközi visszhangjában sikeres volt a magyar béke- mozgalom jubileumi, 15. esztendejének eddigi munkája. a leszerelési hónap eseménysorozatán több mint kétmillióan vettek részt. a mint- egy 3000 találkozáson és 48 nagyszabású demonstráción jóval több mint háromszázezren foglaltak állást korunk nagy kérdéseit- ben, s adtak hangot őszinte békevágyuknak.

az országos béketanács jól oldotta meg a béke-világtanács elnöksége budapesti ülészakának megrendezésével kapcsolatos fel- adatát is.

/folyt. köv./

18.51/s

1935

P.

- 31 -

bb 60./ vendégek a világ.../ 1. folyt./s

jelentősen bővültek a magyar békemozgalom nemzetközi kapcsolatai. az elmúlt hónapokban szinte a világ minden tájáról érkeztek vendégek hazánkba. bolgár, nyugatnémet, görög, francia, jugoszláv, amerikai, afrikai és más békeharcosok, közéleti személyiségek látogattak hazánkba és ismerkedtek az országos béke-tanács, valamint segítőtársainak tevékenységével. szorosabb-ra fűztük kapcsolatainkat angliá és franciaország testvér-mozgalmaival és termékeny volt az együttműködés az olasz, a görög, az osztrák és más nemzetek békeharcosaival.

az elgondolások szerint az országos béketanács jövő évi munkaprogramja a felszabadulás 20. évfordulójához a soron következő béke-világkongresszushoz és az ensz együttműködési évének gondolatához kapcsolódik majd. előreláthatólag 1965 tavaszán is megrendezik a leszerelési hónap nagyszabású demonstrációját és szolidaritási akciók sorozatán foglalnak állást az elnyomás, a gyarmatosítás, a faji megkülönböztetés, a hazafiak üldözése, az emberi szabadságjogok megsértése ellen. a tudományos bizottság nagy gondot fordít majd a béke és a leszerelés különböző kérdéseivel kapcsolatos kutatásokra, s tagjai szorosabb kapcsolatot teremtenek a hasonló külföldi testületekkel. az országos béketanács szorosabb együttműködésre törekszik a magyar ensz társasággal, a kulturális kapcsolatok intézetével, és valamennyi társadalmi és tömegszervezettel. utat akar találni a külföldön élő magyarokhoz is, s tevékenységének minden területén arra törekszik, hogy új formákkal, hatásos módszerekkel gazdagítsa eddigi tevékenységét.

a bevezetőt sokoldalú véleménycsere követte, amelyben fel-szólat bókai lászló egyetemi tanár, harmati sándor, a hazafias népfront országos tanácsának titkára, kovács dezsőné, kossuth-díjas pedagógus, dr. pesta lászló, a fővárosi tanács végrehajtó bizottságának elnökhelyettese, dr. sik endre ny. külügy-miniszter és terényi istván, a csepel vas- és fémmű békebizottságának titkára./mti /

--

h

19,00/m

- 32 -

1955

P

bb.61. időjárásjelentés

nné/n/La

1964. szeptember 17.

a meteorológiai intézet jelenti szeptember 17-én, csütörtökön este 19 órakor:

felhőátvonulások esővel

várható időjárás pénteken estig: felhőátvonulások esővel, néhány helyen zivattal, időnként élénk északnyugati északi szél. a nappali felmelegedés keleten is csökken.

várható legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken: 18-23 fok között./mti/

--

bb.62. az „uj india,, művészegyüttes bemutató előadása a madách színházban

t áe/hné/n/La

1964. szeptember 17.

csütörtökön magyarországra érkezett az „uj india,, művészegyüttes. a világ számos nagy városában ismert együttes megérkezése napján a madách színházban mutatkozott be budapest közönségének. az előadáson megjelent a magyar kulturális és társadalmi élet számos képviselője. részt vett az előadáson s.v. patel, az indiai köztársaság budapesti nagykövete, és a budapesti diplomáciai képviseletek számos tagja.

az indiai művészek műsorukban a népi folklór-ének és tánc-tükrében mutatják be az uj india mai életét. műsorukat pénteken a pesterzsébeti vasas művelődési házban megismétlik./mti/

--

20.05/-n

-33-

Zoltán

P

bb 63. a honvédelmi miniszter fogadása a lengyel katonai küldöttség tiszteletére

vt/gg/s la

1964. szeptember 17.

czinege lajos vezérezredes, honvédelmi miniszter csütörtökön este a magyar néphadsereg központi klubjának nyári helyiségében fogadást adott a lengyel katonai küldöttség tiszteletére. a fogadáson marian spychalski marsall, nemzetvédelmi miniszter, a lengyel egyesült munkáspárt politikai bizottsága tagjának vezetésével részt vettek a delegáció tagjai.

megjelent a fogadáson biszku béla, a magyar szocialista munkáspárt politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára, pap jános, a minisztertanács elnökhelyettese, dr. korom Mihály, az mszmp központi bizottságának titkára, benkei andrás belügyminiszter, rácz sándor, az mszmp központi bizottságának osztályvezetője, bojti jános külügyminiszterhelyettes. ott voltak a magyar néphadsereg vezetői, a tábournoki és a parancsnoki kar tagjai, a társ-fegyveres testületek vezetői közül többen, valamint a honvédelmi minisztérium és a külügyminisztérium több vezető beosztású munkatársa.

jan kiljanczyk nagykövettel az élen részt vettek a fogadáson a lengyel népköztársaság budapesti nagykövetségének munkatársai, jelen voltak a hazánkban akkreditált katonai és légügyi attasék közül számosan, továbbá az ideiglenesen magyarországon állomásozó szovjet csapatok parancsnokságának magasrangú képviselői, élükön k.i. provalov vezérezredessel.

a szívélyes, baráti hangulatu fogadáson czinege lajos vezérezredes és marian spychalski marsall pohárköszöntőt mondott./mti/

..-

20.36/s

2110 J. J. J.

- 34 -

- Vége -



**MTI.**

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I, Béni utca 6. Telefon: 100 400, 360 000

A szerkesztőség és kiadóiroda a vezérigazgató felel

mti bel földi hírek

1964. szeptember 18.

bb 1. ötvenötezer néző - a városmajori szabadtéri színpad nagy-sikerű évadja

i s/lk/m/sr

1964. szeptember 18.

sikeres nyári évad után zárta kapuit a városmajori szabadtéri színpad. a kellemes környezetű „nyári színházban” 120 előadást tartottak, a filmbemutatóknak, hangversenyeknek, színelőadásoknak és a kicsinyek számára rendezett bábműsoroknak 55.000 nézője volt. különösen nagy sikert aratott a tizenegy koncert, amelyet hétezeren hallgattak meg.

örömmel fogadta a főváros közönsége a vidéki színházak „fesztiválját”, a nyári hónapokban a legjelentősebb öt vidéki színház mutatkozott be legsikeresebb darabjaival, tizenhárom előadáson.

jövőre korszerűsítik a városmajori szabadtéri színpadot. egymillió kétszázézer forintos költséggel modern új öltözőket és irodahelyiséget építenek. az építkezés munkálatait rövidesen megkezdik./mti/

..-

bb 2. bokorrózsát exportálnak ceglédről

vid/ká/sk/m

1964. szeptember 18.

a duna-tisza közti mezőgazdasági kísérleti intézet ceglédi telepén rózsza nemesítéssel és szaporítással is foglalkoznak, az ország egyik legnagyobb rózsakertje ez, ahol jelenleg 400 fajtát képviselő 20.000 rózsatő diszlik. az idén újabb külföldi rózsakülönlegességeket szereztek be és szaporítottak el, közöttük a lángvirágu és a sárga rózsák legszebb változatait. több mint 40.000 tövet szemeztek be, s ezekből ősszel és a jövő év tavaszán 30.000-et értékesítenek. a bokorrózsák egy részét exportálják. /mti/

..-

- 1 -

le